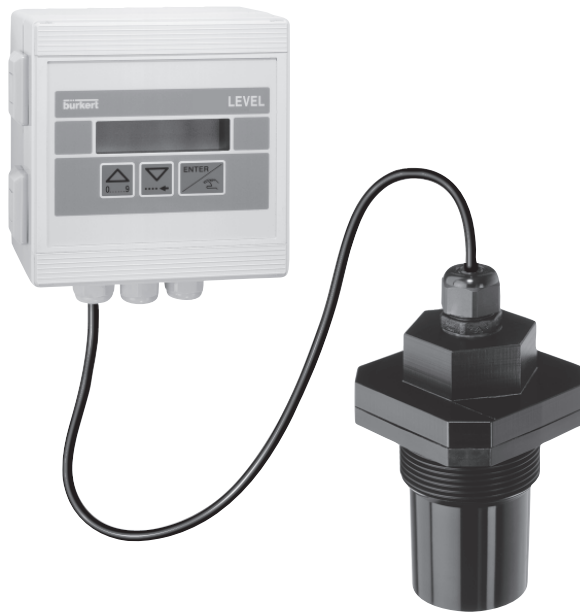


# 8170

## ULTRASCHALL FÜLLSTAND SENSOR ULTRASONIC LEVEL SENSOR CAPTEUR DE NIVEAU À ULTRASONS



Bedienungsanleitung  
Instruction Manual  
Manuel d'utilisation

### Einleitung

Der Ultraschall Füllstand Sensor 8170 wird an ein Füllstand Transmitter Typ 8175 in der Schaltschrank- oder Wandmontage-Ausführung angeschlossen.

Von dem Sensor werden Schallwellen ausgesendet. Diese Wellen werden vom Prozessmedium reflektiert und zum nun als Empfänger arbeitenden Messgerät zurückgesendet.

### Installationsanweisungen

Der 8170 Sensor kann über jeden G2" oder NPT 2" Anschluss installiert werden. Für ein optimaler Einbau lesen Sie bitte die Bedienungsanleitung des Ultraschall Füllstand Transmitters Typ 8175.

### Typschild 8170

1. Verbindung
2. Transmitter-Typ
3. Kabellänge
4. Schutzart
5. CE-Zeichen
6. (Herstellungsnummer)
7. Bestell-Nr
8. Seriennummer

### Introduction

The 8170 ultrasonic level sensor is designed to work with the 8175 ultrasonic transmitter available in a panel or wall mounted version. The sensor function is to transform the electrical signal into an ultrasonic wave which is emitted from the base of the sensor and to detect the ultrasonic waves reflected by the surface of the fluid. A temperature sensor is built into the design of the 8170 for temperature compensation.

### Installation Guidelines

The 8170 design allows the sensor to be installed via any G2" or NPT 2" connection. For correct installation of the transmitter, please refer to the 8175 ultrasonic level transmitter manual.

### Label Type 8170

1. Connection type
2. Transmitter Type
3. Cable Length
4. Protection rating
5. CE logo
6. (Internal factory No.)
7. Order code
8. Serial Number

### Introduction

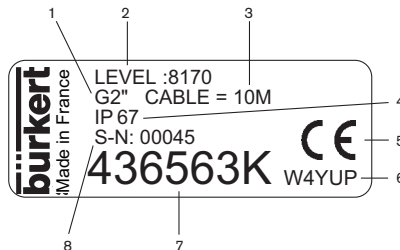
Le capteur de niveau à ultrasons 8170 a été conçu pour fonctionner avec le transmetteur de niveau à ultrasons 8175 en versions encastrable ou murale. Sa fonction est de convertir le signal électrique en une onde ultrasonore, émise par la base du capteur et de détecter l'onde réfléchie par la surface du fluide. Une sonde de température est intégrée dans le 8170 pour la compensation de la température.

### Consignes d'installation

La sonde 8170 peut être installée via toute connexion G2" ou NPT 2". Référez-vous au manuel du transmetteur de niveau à ultrasons 8175 pour une installation optimale du capteur.

### Étiquette type 8170

1. Connexion
2. Type du transmetteur
3. Longueur du câble
4. Indice de protection
5. Logo CE
6. (Code de fabrication)
7. Réf. de commande
8. Numéro de série





## ADVICE & SERVICE

Australia  
Burkert Contromatic Australia Pty. Ltd.  
Norwest Business Park  
15 Columbia Way  
Baulham Hills, NSW 2115  
AUSTRALIA  
Tel +61 2 8853 6353  
Fax +61 2 8853 6363  
E-mail: sales.au@burkert.com

Austria  
Burkert Contromatic GmbH  
Diefenbachgasse 1-3  
AT-1150 Wien  
Tel +43 (0)1-894 13 33  
Fax +43 (0)1-894 13 00  
E-mail: info@burkert.at

Belgium  
Burkert Contromatic nv/na  
Bijkhoevelaan 3  
BE-2110 Wijnegem  
Tel +32 (0)3-325 99 00  
Fax +32 (0)3-325 61 61  
E-mail: sales.be@burkert.com

Brazil  
Burkert Contromatic Brasil Ltda  
Rua América Braaiense 2171, cj. 306  
04715-005 São Paulo - SP  
BRASIL  
Tel +55 (0)11-5182 0011  
Fax +55 (0)11-5182 8999  
E-mail: burkert@burkert.com.br

Canada  
Burkert Contromatic Inc.  
760 Pacific Road, Unit 3  
Oakville, Ontario, L6L 6M5  
CANADA  
Tel +1 905-847 55 66,  
Fax +1 905-847 90 06  
E-mail: sales.ca@burkert.com

China  
Burkert Contromatic (Shanghai), Co., Ltd.  
Room J1, 3rd floor  
207 Tai Gu Road  
Wai Gao Qiao Free Trade Zone  
Shanghai 200131  
P.R. CHINA  
Tel +86 21-5868 21 19  
Fax +86 21-5868 21 20  
E-mail: info.chn@burkert.com

Czech Rep.  
Burkert Contromatic GmbH organizacni  
zlozka  
Krenova 35  
CZ- 402 00 Brno  
Tel +420 543-25 25 05  
Fax +420 543-25 25 06  
E-mail: obchod@burkert.cz

Denmark  
Burkert Contromatic A/S  
Henke 24  
DK-2730 Herlev  
Tel +45 44-50 75 00  
Fax +45 44-50 75 75  
E-mail: info.dk@burkert.com

Estonia  
Burkert Oy Eesti  
Liki 111E  
EE-12915 Tallinn  
Tel +372 8440 898  
Fax +372 6213 759  
E-mail: info@burkert.ee

Finland  
Burkert Oy  
Atomitie 5  
FI-03070 Helsinki  
Tel +358 (0) 207 412 555  
Fax +358 (0) 207 412 550  
E-mail: sales.fi@burkert.com

France  
Burkert Contromatic  
Rue du Giessen  
F-87220 Trienbach au Val  
Tel +33 (0) 388 58 11 11  
Fax +33 (0) 388 57 40 08  
E-mail: burkert.france@burkert.com

Germany / Deutschland  
(Headquarter)  
Burkert GmbH & Co. KG  
Christen-Burkert-Straße 13-17  
DE-74653 Ingelfingen  
Tel +49 (0)7940 10-111  
Fax +49 (0)7940 10 448  
E-mail: info@de.burkert.com

Niederlassung Dortmund  
Burkert GmbH & Co. KG  
Hölzener Straße 70  
DE-58708 Menden  
Tel +49 (0)2373-96810  
Fax +49 (0)2373-968150

Niederlassung Frankfurt  
Burkert GmbH & Co. KG  
Am Flugplatz 27  
DE-63329 Egelsbach  
Tel +49 (0)6103-94140  
Fax +49 (0)6103-94146

Niederlassung München  
Burkert GmbH & Co. KG  
Eisenheimstraße 47  
DE-80687 München  
Tel +49 (0)89-8292280  
Fax +49 (0)89-82922850

Niederlassung Berlin  
Burkert GmbH & Co. KG  
Paradiesstraße 208b  
DE-12026 Berlin  
Tel +49 (0)30-6797170  
Fax +49 (0)30-67971766

Niederlassung Dresden  
Burkert GmbH & Co. KG  
Christen Burkert Straße 2  
DE-01900 Großhaindorf  
Tel +49 (0)35952-36-300  
Fax +49 (0)35952-36-551

Niederlassung Hannover  
Burkert GmbH & Co. KG  
Rendsburger Straße 12  
DE-30659 Hannover  
Tel +49 (0)511-9027860  
Fax +49 (0)511-9027866

Niederlassung Stuttgart  
Burkert GmbH & Co. KG  
Vertriebscenter Stuttgart  
Ulmer Straße 2  
DE-70771 Lemfelde-Echterdingen  
Tel +49 (0)711-451100  
Fax +49 (0)711-4511066

Hong Kong  
Burkert Contromatic  
(China/HK) Ltd.  
Unit 708, Prosperity Centre  
77-81 Container Port Road  
Kwai Chung N.T.  
Hong Kong  
Tel +852 249 012 02  
Fax +852 241 819 45  
E-mail: info.hkg@burkert.com

India  
Burkert Contromatic PVT Ltd  
Apoa Towers  
1st Floor, No. 54 II Main Rd  
RA PURAM  
Chennai 600 028  
INDIA  
Tel +91 (0) 44-4230 3456  
Fax +91 (0) 44-4230 3232  
E-mail: sales.in@burkert.com

Italy  
Burkert Contromatic Italiana S.p.A.  
Centro Direzionale "Colombrolo"  
Via Roma 74  
IT-20060 Cassina Da' Pecchi (MI)  
Tel +39 02-955 071  
Fax +39 02-955 07 251  
E-mail: info@burkert.it

Japan  
Burkert Ltd.  
Inasu moto asakusa-building  
4-9-14 Moto Asakusa, Tai-to-ku  
Tokyo 111-0041  
JAPAN  
Tel +81 (0) 5827-0066  
Fax +81 (0) 5827-0067  
E-mail: info.jp@burkert.com

Korea  
Burkert Contromatic Korea Co. Ltd.  
C-401, Micro Office Bldg. 554-2  
Gasan-Dong, Kaumcheon-Gu  
Seoul 153-803  
KOREA  
Tel +82 (0) 2-3462 5592  
Fax +82 (0) 2-3462 5594  
E-mail: info.kor@burkert.com

Malaysia  
Burkert Contromatic Singapore Pte. Ltd.  
2F-1, Tingkat Kenari 6  
Sungei Ara  
11860 Penang  
MALAYSIA  
Tel +60 (0) 4-643 5008  
Fax +60 (0) 4-643 7010  
E-mail: info.as@burkert.com

Netherlands  
Burkert Contromatic BV  
Computeweg 9  
NL-3542 DP Utrecht  
Tel +31 (0) 436-58 10 10  
Fax +31 (0) 346-56 37 17  
E-mail: burkert@burkert.nl

New Zealand  
Burkert Contromatic New Zealand Ltd.  
44 Rennie Drive  
Airport Oaks  
Auckland 2022  
NEW ZEALAND  
Tel +64 (0) 9-822 28 40  
Fax +64 (0) 9-822 28 47  
E-mail: sales.nz@burkert.com

Norway  
Burkert Contromatic A/S  
Hvamstjøbben 17  
NO-2013 Skjetten  
Tel +47 83-84 44 10  
Fax +47 83-84 44 55  
E-mail: burkert@online.no

Philippines  
Burkert Contromatic Philippines, Inc.  
8467, West Service Road Km 14  
South Superhighway, Survalley  
Paranaque City, Metro Manila  
PHILIPPINES  
Tel +63 (0) 2-776 43 84  
Fax +63 (0) 2-776 43 82  
E-mail: info.rp@burkert.com

Poland  
Burkert Contromatic GmbH Oddział w  
Polsce  
Bernardynska street 14 a  
PL-02-904 Warszawa  
Tel +48 (0) 22-840 60 10  
Fax +48 (0) 22-840 60 11  
E-mail: burkert@burkert.pl

Portugal  
Tel +91 (0) 21-212 898 275  
Fax +351 21-212 898 276  
E-mail: portugal@burkert.com

Singapore  
Burkert Contromatic Singapore  
Pte Ltd  
51 Ubi Avenue 1, #03-14  
F1/51 Ubi Industrial Park  
Singapore 408933  
SINGAPORE  
Tel +65 8844 2233  
Fax +65 8844 3532  
E-mail: info.sin@burkert.com

Spain  
Burkert Contromatic S.A.  
Avda. Barcelona, 40  
E-08970 Sant Joan Despí,  
Barcelona  
Tel +34 93-477 79 80  
Fax +34 93-477 79 81  
E-mail: spain@burkert.com

South Africa  
Burkert Contromatic (Proprietary)  
Ltd  
233 Albert Amon Road  
Millenium Business Park  
Meadowdale,  
Geminstown  
SOUTH AFRICA  
Tel +27 (0) 11-574 60 00  
Fax +27 (0) 11-454 14 77  
E-mail: sales.za@burkert.com

Sweden  
Burkert Contromatic AB  
Slaggejdavägen 13 B  
S-211 20 Malmö  
Tel +46 (0) 40-664 51 00  
Fax +46 (0) 40-664 51 01  
E-mail: info.se@burkert.com

Switzerland  
Burkert Contromatic AG Schweiz  
Brietz 71  
CH-6331 Hünenberg ZG  
Tel +41 (0) 41-785 66 66  
Fax +41 (0) 41-785 66 33  
E-mail: info.ch@burkert.com

Taiwan  
Burkert Contromatic Taiwan Ltd  
9F No. 32 Chengong Road  
Sec. 1, Nangang District  
Taipei  
TAIWAN 115, R.O.C  
Tel +886 (0) 2-2653 7868  
Fax +886 (0) 2-2653 7968  
E-mail: info.tw@burkert.com

Turkey  
Burkert Contromatic Akiskan  
Kontrol Sistemleri Ticaret A.S.  
1203/8 Sok. No:2-E  
TR-Yenişehir, Izmir  
Tel +90 (0) 232-459 53 95  
Fax +90 (0) 232-459 78 94  
E-mail: burkert@superonline.com

United Kingdom  
Burkert Contromatic Ltd.  
Brimacombe Port Business Park  
Brimacombe, Stroud,  
Glos. GL5 2QQ / UNITED  
KINGDOM  
Tel +44 (0) 1453-73 13 53  
Fax +44 (0) 1453-73 13 43  
E-mail: sales.uk@burkert.com

USA  
Burkert Contromatic Corp.  
2602 McGaw Avenue  
Irvine, CA 92614  
USA  
Tel +1 949-223 31 00  
Fax +1 949-223 31 98  
E-mail: marketing-usa@burkert.com

**burkert**

00436462-Ind\_C